

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)  
Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Conteneurs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-144727/A	<b>Date</b> 2014-02-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-144727	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> hs620.W8476-144727	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-620-64347	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2014-01-08	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Shirwa, Marian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs620
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3994 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5227
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-144727/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-144727

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

hs620W8476-144727

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs620

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

**Cette modification numéro 004 a pour but de répondre aux questions:**

<b>Question</b>	<b>Réponse</b>
Quel est le numéro de pièce du dés humidificateur et comment est-il connecté au système électrique?	Ceci est en fait 2 questions  a. Le kit de dé (numé de piè et de manufacture) est identifié dans le dessin, item #27, si un substitue va ê proposé ce devra ê durant un changement de revue de conception après l'attribution du contrat.  b. En regardant le dessin le dé est connecté par un connecteur é Si le dé n'est pas connecté dans une fiche é un changement de revue de conception sera considéré après l'attribution du contrat pour s'assurer que tout changement respecte l'approbation CSA.

**Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes**